

PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A

SAMOA



O le aso ma le filiga....





MALO O SAMOA

OFISA O LE MINISITA O TUPE

Matagaluega o Tupe, Faletupe Tutotonu a Samoa, Faletupe o Atinae a Samoa, Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa, Faalapotopotoga Tau Inisiua a Samoa, Faalapotopotoga o Mea Tau Fale a Samoa, Komiti o Tauofoga, Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, Komiti Tau Atinae a le Kapeneta.

30 Iuni 2014

Afioga i le Fofoga Fetalai
Fono Aoao Faitulafono a Samoa

E tusa ai ma le fuaiupu 20(5) o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*, ou te tuina atu ai ma le agaga faaaloalo le lipoti a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa i ana galuega faatinoina mo le sefulu ma le lua masina na faaiuina i le aso 30 Iuni 2013, faatasi ai ma faamatalaga tau tupe ua maea ona sueina faasuetusi mo lena vaitaimi ma le lipoti a le suetusi i ana faamatalaga tau tupe.

Hon. Tuilaepa Aiono Luperesoliai Dr. Sailele Malielelegaoi
MINISITA O TUPE



Samoa International Finance Authority

Please address correspondence to
THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER

30 Iuni 2014

Afioga Tuilaepa Aiono Lugesoliai Fatialofa Dr. Sailele Malielegaoi
Minisita o Tupe
Matagaluega o Tupe
APIA.

Lau Afioga i le Minisita,

E ia te a'u le ava tele e tuuina atu ai le lipoti faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, e pei ona aiaia i le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*, mo le tausaga faaletupe 1 Iulai 2012 i le aso 30 Iuni 2013.

Ua aofia i le lipoti:-

- (a) se lipoti o galuega a le Pulega, a o faagasolo le sefululua (12) masina, seia faamutaina i le aso 30 Iuni 2013; ma
- (b) le faamatalaga tau tupe a le Pulega ua maea ona sueina faasuetusi mo le sefululua (12) masina na faaiuina ia Iuni 2013, faatasi ai ma le lipoti a le suetusi.

Ma lo'u faaaloalo lava

Alosamoa Erna Va'ai-Aiono

PULE SILI O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO O SAMOA

FAASOLOGA O MATAUPU

- 04** Saunoaga mai le Taitaifono
- 06** Saunoaga a le Pule Sili o le Pulega
- 08** O le Puleaina ma Galuega Tauave a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa
- 10** Faatulagaga o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa
- 14** Tulafono e Pulea ai le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa
- 20** Galuega a le Pulega
- 27** Atinae
- 29** Faatinoga Tau Tupe a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa
- 30** Faamatalaga Tau Tupe

Saunoaga mai le Taitaifono



O le viiga ma le faafetai e mua pea I le Atua aua o Lona alofa ma Lana taitaiga ua iu ai ma le manuia galuega o lenei tausaga faaletupe mo le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA). Avea ai lenei avanoa e ave atu ai se oototoga o matatia na ausia e le SIFA i le faatinoga o ana nafa ma matafaioi autu.

I galuega faatonutonu folau a le SIFA na mafai ai ona Afio atu le Afioga i le Minisita o Tupe e taitaia le aumalaga a Samoa i le Fono Faalelalolagi i le Faasoaga o Faamaumauga tau i Lafoga sa faia i Cape Town i Aferika i Saute ia Oketopa 2012. Na mafai ai foi ona ou auai i lea fonotaga na sosoo ma le iloiloga aloaia o Samoa e le vaega faapitoa o le Fono Faalelalolagi (Global Forum) e nafa ma le iloiloga o sui o lea Fono (PRG), na faatinoina foi i le faaiuga o le 2012.

Na mafai foi ona auai atu sui o le Pulega a le SIFA i aoaoga tau i galuega faatonutonu sa faatautaia e le PRG (mataupu tau lafoga); GIFCS (mataupu tau teugatupe/faletupe); CRF (Resitara mo Kamupani) ma le APG (mataupu tau i le foia o soligatulafono e faaoga ai tupe).

I le amataga o le 2013 na taitaifono faatasi ai le Atua Kuki ma Samoa i se vaega o se aoaoga sa faia i Brisbane, Ausetalia e faatautu i auaunaga tau tupe faava o malo. I le vaavaaia lelei o faamaumauga tau tupe na mafai ai ona auai atu sui o le Pulega a le SIFA i se fono faale-aoaoga na faia i Uosigitone, i le Lunaite Sitete o Amerika.

Aua le faalauiloaga o auaunaga o lo o ofo atu e le SIFA na mafai ona auai atu ai i fono faalauiloa sa faia i Shanghai ma Hong Kong i Saina, ma Montreaux i Suiselani ia Iuni 2013.

O fesoasoani a le SIFA o lo o faaaauu pea ae maise i le atinaega o taaloga i Samoa mo le lakapi, judo, tapolo, kirikiti faa-Egelani ma le netipolo.

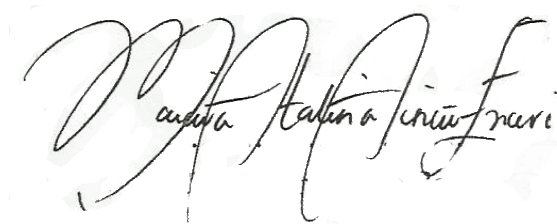
Na faaauau foi le fesoasoani a le SIFA i faalapopotoga a le Atunuu e pei o le “Youth Alive” mo autalavou aua le ofoina atu o ni isi avanoa i le fanau ae maise i le saosaoa o suiga o le talutalufou.

E ui i le fesuisuia i o le siomaga tau le tamaoaiga o le lalolagi, ae o lo o faaauau pea ona faatino e le SIFA ana gaoioiga i se tulaga faamanuiaina, e pei ona molimauina i le faatupu e 14.09 miliona i lenei tausaga faaletupe. I lea itu, ou te momoli atu ai le faamālō i le Pule Sili, le Pulega ma le afaigaluega mo le galuega tele sa fitā-i-tuga ai i le sefululua (12) masina ua tuanai.

E ui lava i tulaga aiaia ma faiga faavae faataatitia faava o malo, faapea le unai a i latou e faatulaga faiga faataatitia, tainane o tauvaga mai maketi ua lauiloa i atunuu i fafo, ae o lo o mafai pea e le SIFA, ona nafatia ma faagaoioi ana galuega i se tulaga manuia, faatasi ai ma le lagolago a lona Malo, o sui auai o le Fono Faatonu ma le afaigaluega galulue ma le filigā.

E faamauina foi le agaga faafetai ma le faamālō i sui auai o le Fono Faatonu, le Afioga i le Loia Sili, le Pule Sili o le Matagaluega o Tupe ma sui o le Afaipisinisi tumaoti mo lo latou sao taua i galuega fai a le SIFA. *“E le se mea faaleaoga lo outou tautiga mo le Atua.”*

Talosia le faagasologa manuia o galuega mo le isi tausaga o lumanai, i le faatasi mai o le Atua. Soifua

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Taitaifono o le Fono Faatonu'. The signature is stylized and cursive.

**TAITAIFONO O LE FONO FAATONU
PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA**

Saunoaga a le Pule Sili



O le amataga o le tausaga faaletupe 2012/2013 na faamaea ai le faamanatuga o le lupeli Auro o le Tutoatasi o Samoa. O se fiafiaga tele mo lo tatou Atunuu ae na faaiu i lo tatou toe foi i le Atua ma lo tatou toe manatua o le maaleale o le soifua ma le ola ina ua afatia Samoa ia Eveni.

Ona o lea, e muamua ai le faamanu ma le viiga i le alofa tunoa o le Atua ua aumai ai le soifua ma le ola i le taunuuga o galuega o lenei tausaga faaletupe ma le manuia.

Ui i le tele o luitau na mafai ona faatino ma le atoatoa sini, nafa ma matafaioi a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) ae maise lana tautua i ana paaga i le galuega ma le mamalu o Samoa.

Na faaaau le lagolago a le SIFA i le Luni Lakapi a Samoa i le faatupega o le Malaga a le Manu Samoa sefululima (15) i lana Taamilosaga i Europa faapea foi i le taamilosaga tapolo – Samoa Golf Classic, le Taamilosaga Kirikikiti faa-Egelani a le Lalolagi (ICC), le Taamilosaga a le Asosi Netipolo a le Pasefika ma le Ipu a le Lalolagi mo le Judo 2012.

I le itu i tulafono, o lo o faaaauu pea tapenaga mo le tulafono mo Mavaega. O lo o toe lloilo foi le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* mo suiga talafeagai e tusa ai o tulaga atiae ua tulai mai ma le faamamafa ua ave i mataupu tau le puleaina o kamupani.

O suiga fou faaneionapo ua faapea foi ona avea ma tulafono (mo Kamupani Faavaomalo mo se Faamoemoega Faapitoa) lea na sosoo lava ma le faagasologa na pasia ai le *Tulafono o Feagaiga i le Fetufaaiga o Faamatalaga Tau Lafoga 2012*.

O taumafaiga faalauiloa a le SIFA na malaga ai i Montreaux, i Suiselani faapea Shanghai ma Hong Kong i Saina.

O matafaioi eseese a le SIFA ua alagatatau ai ona faaaauu aoaoga i faiga faataatitia faava o malo i faatinoga masani aupito sili ona lelei i mataupu tau le vaavaaiga ma le mataituga ia lelei faatino galuega uma.

O le naunautaiga ina ia faamautinoa le tulaga maua i tomai ma le silafia i galuega i totonu o le Ofisa, e ala i le faamuamua o aoaoga tau le pulega, o fonotaga faaleaoaoga ma aoaoga masani.

I lea itu, na faapea ona auai atu ai ofisa sinia ma le aufaigaluega i fono ma fonotaga faaleaoaoga na faatautaia e le Faalapotopotoga o Galuega Felagolagoai Tau le Tamaoaiga ma Atinae, le (OECD), le Fono Faalelalolagi i le Faasoaga o Faamaumauga tau i Lafoga (Global Forum), o le Faalapotopotoga o Faaputugatupe Faava o Malo, (IMF) ma le Fono a Ofisa Resitala o Kamupani Faavaomalo (CRF), e ese mai ai i fonotaga masani faaletausaga a le Faalapotopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Auaunaga tau Tupe Faava o Malo (GIFCS) ma le APG.

O Polokalame Faamasani i galuega na auina atu ai nisi o le aufaigaluega i le Ofisa Resitala o Kamupani a Niu Sila, i le vaega o resitala faamauina, ua faatamaoaiga ma siitia ai i se tulaga faaleleia, e lē gata i le silafia o le aufaigaluega i faiga fou faaonaponei i tulaga faatekonolosi, i totonu o lena ofisa, ae ua faapea foi ona faamaonia ai le avea o lea faiga ma ala e silasila ai i le taua o le galue faamaoni ma a latou faiga faavae tau le galuega.

O nei fuafuaga e maua ai avanoa faamasani i fafo e matuā manaomia lava, a o taumafai pea ia tausili i mea lelei i taumafaiga uma a le SIFA. Ua amata se taumafaiga a le SIFA ina ia mafai ai ona faaoga auala faatekonolosi amata atu i resitalaga e mafai ai ona faaoga le upega tafailagi mo faamaumauga o le mysifa.ws.

O se tasi fonotaga e ao ona faamau o le usugafono lea a Samoa mo le PRG na faia i Pale, Farani ia Setema 2012. I lea fonotaga na talia aloaia ai le Lipoti mo le Laasaga 1 o le Iloiloga o Samoa i mataupu tau le Faasoaga o Faamaumauga tau Lafoga. O lea fonotaga na sosoo ma le auai atu o le aumalaga a Samoa i le Fono Faalelalolagi i le Faasoaga o Faamaumauga tau Lafoga (Global Forum) na faia i Cape Town, Aferika i Saute ia Oketopa 2012.

E ui lava ina telegese le toe faaolaola o le tamaoaiga o le lalolagi, mai le tulaga pagatia sa i ai, faatasi ai ma le pa'ū o le tau o le fesuaiga o tupe o le Tala Amerika, ae ua ou fiafia lava e faamauina se siitaga i la tatou faatupu ua maua i lenei tausaga faaletupe e 14.09 miliona.

Mo nei manuia ma faamanuiaga uma ua maua e le SIFA i le sefulu lua (12) masina ua tuanai, e tumau ai pea le faafetai ma le faamanu i le Atua Silisiliese ma le tatalo, ia susulu pea fofoga alofa a lo tatou Alii ia Samoa.

Soifua ma ia manuia,



Alosamoa Erna Va'ai-Aiono

PULE SILI

PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA

1. O le Puleaina ma Galuega Tauave a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa

O le SIFA o lo o puleaina e le Pule Sili (CEO) na tofia e le Kapeneta i luga o le fautuaga a le Minisita. O lo o tauaveina e le SIFA le matafaioi o le faatonutonuina o le pulega ma auaunaga tau tupe ma pisinisi faava o malo, ma faiga faataatitia faava o malo ua taliaina mo ia ituaiga galuega. Faatasi ai ma le tuuina atu o faatonutonuga o kamupani o lo o tuuina atu auaunaga tau tupe ma pisinisi faavaomalo.

O le SIFA o lo o faafoeina e le Fono Faatonu, o lo o aofia ai sui aloaia e toafa o le Malo. (o i latou ia e i ai le Kovana o le Faletupe Tutotonu, o le Loia Sili, o le Pule Sili o le Matagaluega o Tupe), ma e oo atu i le toatolu faatonu mai le vaega ma pisinisi tumaoti. O sui mulimuli ia e tatau ona i ai so latou silafia/tomai i auaunaga tau tupe, faatasi ai ma le poto masani, o agavaa ma tomai faapitoa e fesoasoani ai i le SIFA i le faatinoga o ana galuega tauave. O le Fono Faatonu e tatau ona fono, a itiiti o le faa-tasi i le tai-lua masina. O sui auai o le Fono Faatonu e ao ona vave faailoa manino pe a iai so latou sootaga ma se mataupu o lo o tagofia e le Fono Faatonu e ono maua ai so latou faamanuiaga tau tupe.

O galuega tauave ua taua i lalo, ua faaalua ai i se tulaga lautele le fesuisuiaia o galuega tauave ua faatinoina i aso taitasi, ma le uiga eseese o galuega a le SIFA. O le isi foi itu, ua faatino e le SIFA o le faatonutonuina faaletulafono ma le vaavaaiga o galuega ina ia avea ai ma sini autu, le puipua ma le tausisia pea o le tulaga faatuatuaina ma le tauleleia o lo tatou Ofisa Tutotonu, faapea le unia ma sailia o auala e faamautuina ai le malosi o le faatosina ina ia avea Samoa o se nofoaga tutotonu tau tupe faava o malo e moomia i nuu e mamao.

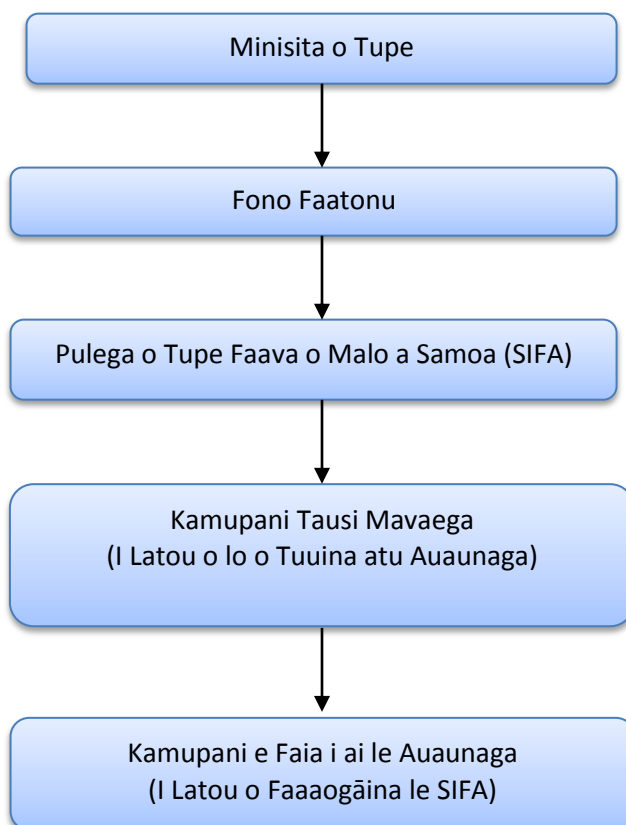
O galuega tauave nei a le SIFA, e tusa ai ma le fuaiupu 4 o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*:

- ⇒ Ia mataitu ma vaavaaia le faatinoga o auaunaga tau tupe faava o malo o lo o tuuina atu i totonu o samoa;
- ⇒ Ia puipua ma tausia le igoa tauleleia o Samoa e avea ai ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo;
- ⇒ Ia faamautinoa le tuufaatasia ma le galulue faatasi i le va o sooupu a le malo, o faalapotopotoga tumaoti, ma faalapotopotoga e le o ni faalapotopotoga a le malo o lo o aafia ai i so o se auala e fesoatai ai ma auaunaga tau tupe faava o malo;
- ⇒ Ia faalauiloa Samoa e avea ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo;

- ⇒ Ia faia fautuaga mo le faaofia, teuteuga po o le suia o tulafono e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo, kamupani ma isi lava ituaiga o faatulagaga o pisinisi tau tupe faavaomalo;
- ⇒ Ia faatino suesuega ma faia sailiiliga i le vaega o pisinisi faava o malo ma auaunaga e fesootai i ai;
- ⇒ Ia nafa ma le pulega lautele o tulafono o auaunaga tau tupe faava o malo ma mo le aoina o totogifuapauina uma, o tau faaee atu, ma isi tupe maua ua tatau ona totogiina i lalo o ia tulafono;
- ⇒ Ia fautua ma faia fautuaga i le Malo i se tulaga lautele, i so o se mataupu e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo; ma

Isi lava galuega tauave e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo e pei ona mafai ona poloaia i se Poloaiga e faia e Le Ao o le Malo.

O le ata lenei ua faaalua ai le faatulagaga o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA):



2. Faatulagaga o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa

2.1 Fono Faatolu



TAITAFONO
Maiava Atalina Ainuu-Enari



LOIA SILI
Aumua Ming Leung Wai



PULE SILI - SIFA
Alosamoa Erna Va'ai-Aiono



PULE SILI - MATAGALUEGA O TUPE
Tupa'imatuna Iulai Lavea



**SUI PISINISI / VAEGA
TUMAOTI**
Fatima Strickland



**SUI PISINISI / VAEGA
TUMAOTI**
Tuatagaloa Alfred Schwalger

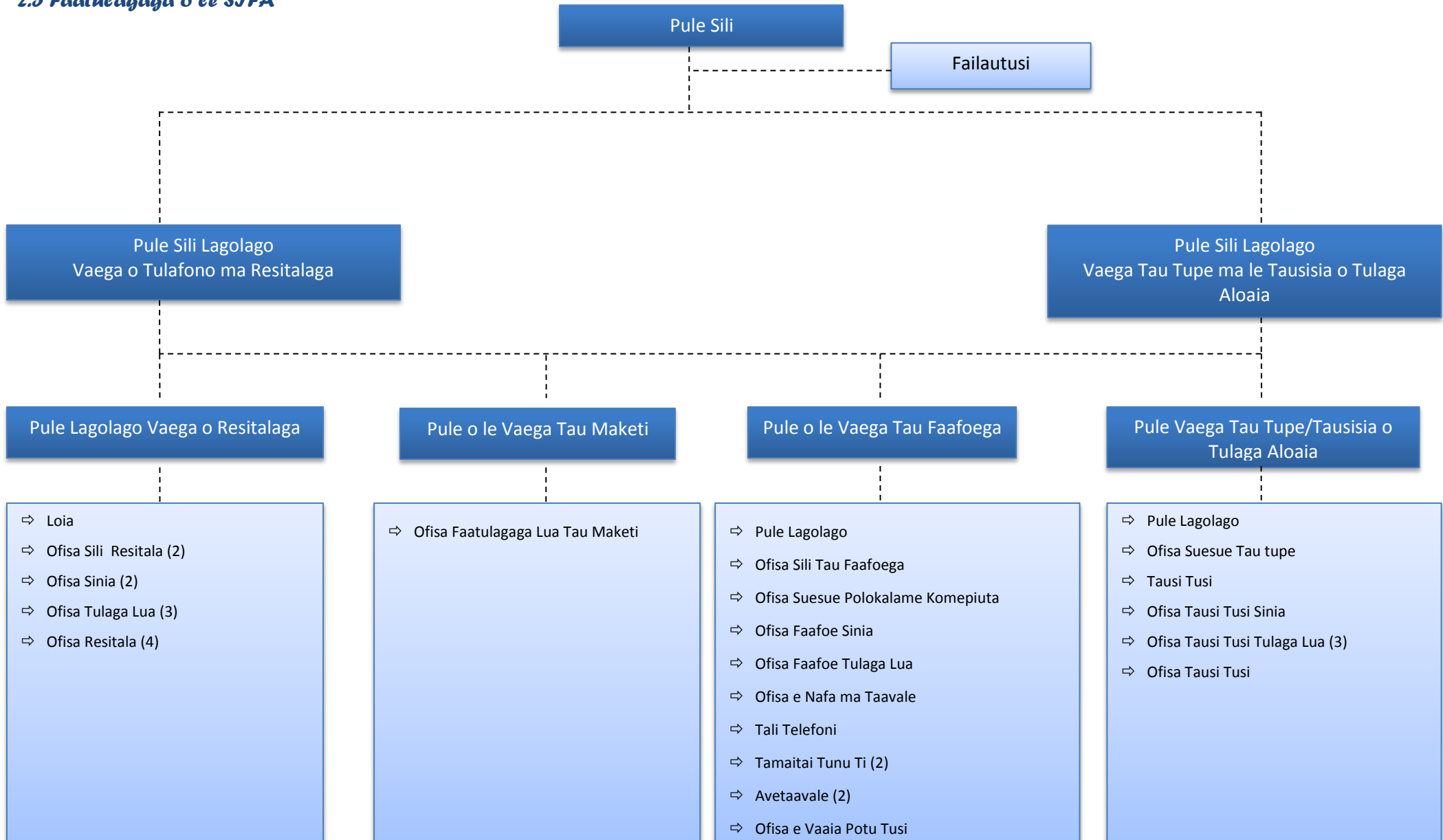
2.2 Pulega



Tutū (Agavale - Taumatau): Cheshire Malua – Pule Sili Lagolago o Pulega o Tupe/Vaavaaiga, Kolisi Simamao – Pule Lagolago Vaega o Tupe/Vaavaaiga, Kalala Mataia – Pule Lagolago Vaega o Resitala, Koroseta Lesatele – Pule Lagolago Vaega o Pulega Faafoe

Nonofo (Agavale - Taumatau): Agnes Kerlake – Pule Vaega Tau Maketi, Moana Ah Poe – Pule Vaega o Pulega Faafoe, Alosamoa Erna Va'ai-Aiono – Pule Sili, Sieni Voorwinden – Pule Sili Lagolago o Pulega Vaega o Resitala/Tulafono, Ala Meleisea – Pule Vaega o Tupe/Vaavaaiga

2.3 Faatulagaga o le SJFA



2.4 Au faigaluega a le SJFA



3. Tulafono e Pulea ai le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa

O le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) na faavaeina e le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* (SIFA Act) e faafoeina tulafono ua taua i lalo. I le faamoemoe o le SIFA ia tausisi i faiga faataatitia faava o malo ma le tulaga o le tausiga o le nofo silafia o vaega uma i le itu tau atinae i le lalolagi o atunuu i fafo, ua faapea ona toe iloiloaina ai e le SIFA ma faalapotopotoga talafeagai i lo tatou lotoifale, o ana tulafono ma le faamoemoe ina ia faalautele atili le tulaga aoatetele o ana faiga faapisinisi ma auaunaga tau tupe faavaomalo ua iai nei.

3.1 Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005 (Tulafono a le SJFA)

Ua faavaeina i le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa le SIFA ina ia faatonutonu, faafoe ma mataitu auaunaga tau tupe faava o malo i totonu o Samoa. Ua faatonuina foi i le Tulafono ona malosiaga, galuega tauave ma aloaia ai le matafaioi tauave ma galuega tauave a le Fono Faatonu. E lē gata i lea, ae ua mafai foi e ofisa tutotonu ona atiae ma siitia lona tulaga e avea o le Ofisa e faatonutonu uma ai le pulega ma auaunaga tau tupe ma pisinisi faava o malo.

3.2 Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988

Ua aiaia ai le faavaeina ma le faamauina o kamupani faava o malo ma kamupani mai fafo. O le faavaeina faaletulafono o se kamupani faava o malo e faigofie lava ma e vagana ai ua ese se isi tulaga e aliae mai ona sili atu lea i lo se aso e tasi e manaomia mo lona faamauina.

O le Faamauina o se kamupani faavaomalo e faia lea i se talosaga e faia i le Resitara o Kamupani Faava o Malo ma Kamupani Mai Fafo e ala i se Kamupani Tausi Mavaega ua laiseneina, ma tuuina mai faatasi ai ma Faamatalaga ma Mataupu Faavae o le Faavaeina Faaletulafono o le Kamupani, o le totogifuapauina, lea ua faatumauina, ma le faasilasilaga o lona Ofisa faamauina/aloaia. O Pepa Faatumu o Faamatalaga o Tulaga Aloaia ma Mataupu Faavae o se kamupani o lo o i le Tulafono e mafai ona faaaoga atoa e se kamupani, pe faaaoga foi na o nai vaega e finagalo iai le kamupani.

3.3 Tulafono o Mavaega Faava o Malo 1988

O se mavaega faava o malo, o se mavaega e tatau ona tausii mavaega ai se kamupani tausii mavaega, po o se kamupani faava o malo, po o se kamupani mai fafo, ma o i latou e faamanuiaina e le tatau ona aumau i Samoa. O le totogifuapauina o le faamauina ma le totogifuapauina o le faafouga faaletausagea e US\$150.00. O totogifuapauina e faaititia pe a faamauina mo se vaitaimi umi 5, 10 po o le 20 tausaga. E tusa ai o ni mataupu faaletulafono e uiga i se mavaega, o le a faaaogāina e le Faamasinoga le Tulafono ma le iuga o Faamasinoga a Peretania ua talia ma talafeagai ma Tulafono a Samoa, peitai o le aloaia ai o pepa faaletulafono o mavaega, e ono mafai ona faaaogā ai le tulafono a le atunuu lea sa faia ai le pepa

aloaia o le mavaega, po o le nofoaga lea e i ai meatotino o le mavaega, po o le nofoaga masani ona nofo ai tausi mavaega (po o se toatasi o i latou), po o tagata e faamanuiaina i le mavaega.

3.4 Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1988

Ua aiaia ai se kamupani ua faavaeina faaletulafono e avea o se kamupani laiseneina mo le faafoeina o pisinisi a kamupani tausi mavaega mo kamupani mai fafo, po o kamupani faavaomalo. O kamupani tausi mavaega, ua na o i latou e faataga ona tuuina atu auaunaga mo kamupani faava o malo.

3.5 Tulafono o Teuga Tupe Faava o Malo 2005

Ua pulea i lenei Tulafono le laiseneina o kamupani faava o malo ma kamupani mai fafo ua faamauina i lalo o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988* ma isi kamupani mai fafo ua mananao e faaauau ona faia a latou pisinisi o teugatupe faava o malo i totonu o Samoa.

O le Tagata Asiasi (Inspector) o Faletupe Faava o Malo e tofia e le Minisita, e nafa ma le faatonutonuina faaletulafono ma le vaavaaiga o kamupani ua laiseneina. O malosiaga tau i le laiseneina le faatonutonuina o amioga ia talafeagai e i ai pea lea i le Minisita.

Ua tuuina atu i le Tulafono ituaiga laisene se tolu (3) o le teugatupe faava o malo, o le ituaiga A, B1 ma le B2. E fua le ituaiga laisene i galuega a le faletupe, mo se faataitaiga, pe mafai ona taliaina teugatupe mai tagata lautele po o le faletupe o se faletupe ua faatapulaaina. O talosaga e faia e ala atu i le Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo, o ia lea e tataua ona tapa faatasi ma isi mea o manaomia mai le tagata o lo o talosaga, faamatalaga auilili o tulaga tau tupe o se fuafuaga tau pisinisi, o e faamanuiaina ai (faatasi ai ma molimau tusinga, ma lipoti faaletupe), ma se faamaoniga e faapea o faatonu taitasi uma, tagata faafoe po o le pule, o tagata ua "agavaa ma talafeagai", i le tulaga o le taualoa ma tauleleia, agavaa ma lelei atoatoa.

3.6 Tulafono o Inisina Faava o Malo 1988

Ua faatonutonuina ai faaletulafono o pisinisi inisiua faavaomalo o lo o tauaveina e kamupani ua faamauina faava o malo ma kamupani i atunuu i fafo, i lalo o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988*. E fa (4) ituaiga laisene tau inisiua, o ia ituaiga laisene inisiua: laisene lautele, laisene mo vaitaimi umi, laisene o pisinisi inisiua ua faatapulaaina. O talosaga ia faia i le Resitara o Inisiua Faava o Malo ma e manaomia le kamupani talosaga ina ia tuuina atu faamaoniga e tusa ai ma lona tulaga tau tupe, lipoti ma tusi faamaonia mai Leoleo. O totogifuapauina o le Faamauina e fesuisuia, ma e faalagolago lea i le ituaiga pisinisi o lo o faatinoina. O le Faamauina e mafai ona toe faafou i le tai sefululua (12) masina, i le maea ai ona totogi le totogifuapauina ua faatonuina.

3.7 Tulafono o Faiga Faapaaga ma Faiga Paaga Faava o Malo ua Faatapulaaina 1998

O le Tulafono lea ua aiaia ai mo Faiga Faapaaga ma Faiga Paaga Faava o Malo ua Faatapulaaina. Ua faamatalaina ai o se Faiga Faapaaga Faava o Malo po o se Faiga Paaga ua Faatapulaaina e faapea ua faamauina i lalo o le Tulafono ma e tusa ai ma ia tulaga, o paaga uma e le tatau i taimi uma, ona avea ma tagata aumau i Samoa; ma e lē mafai e le faiga faapaaga ona tauaveina se pisinisi pe auai i se feafaatauaiga i totonu o Samoa; ma o le toatasi o paaga po o paaga faatapulaaina o le faiga paaga faatapulaaina, a le o se kamupani faava o malo, ua faamauina, o se kamupani mai fafo, po o se kamupani tausī mavaega ua laiseneina. E manaomia faiga faapaaga taitasi ina iai sona ofisa faamauina i totonu o Samoa, ma e tatau ona faaaoga kamupani tausī mavaega.

3.8 Tulafono o Kamupani o Faaputugatupe Tumaoti Faava o Malo 2000

Ua aiaia ai mo se kamupani Tausī Mavaega ina ia talosaga i le Resitala ia (1):- faavaeina faaletulafono se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo po o le faamauina o se kamupani faava o malo o lo o i ai nei, ina ia avea o se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo pe afai ua faatagaina i le faamatalaga tusitusia o se kamupani po o (2), ia faamauina se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo, e ala i le faaaauina pea.

E tatau ona faauluina talosaga faatasi ai ma le Faamatalaga tusitusia e faamalamalama ai ma Mataupu Faavae o le Kamupani ua fuafuaina, o le Faasilasilaga o le Ofisa Faamauina, o le totogifuapauina po o totogifuapauina ma le tusi faamaonia a le Kamupani Tausī Mavaega e faamautuina ai ua tausisia manaoga uma o le Tulafono.

3.9 Tulafono o le Puipuia ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002

Ua aiaia ai faiga faasolitulafono, gaoioiga eseese, e aofia ai le faapaina o pomu e tagata faatupu faalavelave, taofia faamalasia, osofaiga e faia i tagata ua puipuia Faava o Malo, ave faamalasia faasolitulafono o vaalele, faiga faatupu vevesi i malae vaalele ma le taofia faasolitulafono o vaa. O le faatupeina foi o ia gaoioiga faatupu faalavelave ua avea o se soligatulafono. Ua toe aiaia foi i le Tulafono, le taofia ma le faoa faamalasia o vaegatupe ma tupe maua ua faaaogāina mo le faatupeina o faiga faatupu faalavelave ma ua faatagaina ai le pueina faapagota ma le aumaia ma le auina ese atu o tagata mai fafo ua masalomia i faiga faatupu faalavelave. E lē gata i lea, ua tuuina atu ai foi i le Tulafono, le malosiaga o feagaiga faava o malo, e tusa ai o le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave.

3.10 Tulafono mo le Puipuiga Mai Tupe e Faaofi Mai Faasolitulafono 2007

Ua aiaia i lenei Tulafono le puipuiga mai Tupe Faaofi mai Faasolitulafono, ma ua soloia ai le *Tulafono o Tupe Faaofi mai Faasolitulafono 2000*. E lē gata i lea, ae ua faia ai tulaga faataatitia o faatinoga aupito sili ona lelei faava o malo, ua faatulagaina e le Vaega o Galuega Faapitoa Tau Tupe (FATF) e puipua le faaofi mai o tupe faasolitulafono.

Ua faamatalaina i le Tulafono le uiga o “tupe e faaofi mai faasolitulafono” pe faia i se auala tuusao pe leai foi, i so o se gaoioiga faapisinisi e aofia ai meatotino ia ua avea ma tupe maua mai soligatulafono po o le i ai o mafuaaga talafeagai mo le talitonuina o le meatotino e auala mai i se soligatulafono. O faasalaga mo se soligatulafono ua faia i lalo o lenei Tulafono, o le nofosala i le falepuipui mo le le silia i le fitu (7) tausaga ma/po o se sala tupe e lē silia le SAT\$1,000,000 (tusa lea o le US\$4,300,000). O le Tulafono e aofia ai “faalapotopotoga uma tau tupe” e pei ona faamatalaina i le Tulafono ina ia aofia ai, e lē gata i faletupe ma kamupani tausī mavaega, ae faapena foi i auunaga o tupe faamomoli, kamupani inisiua, kamupani mavaega tausī, loaia, o tausī tusi ma pisinisi mo le teufaafaigaluegaina o tupe.

3.11 Tulafono o Fesoasoani Felagolagoai i Mataupu Tau Soligatulafono 2007

Ua faafaigofie e le Tulafono le tuuina atu ma le maua mai o fesoasoani faava o malo i mataupu tau soligatulafono. O mataupu tau soligatulafono e faasee atu i suesuega tau soligatulafono ma taualumaga tau Faamasinoga o Soligatulafono ma e aofia ai se mataupu (tusa lava pe tulai mai i lalo o tulafono a Samoa po o se isi malo i fafo) e faasino i le faoa po o le aveesea faamalosi o meatotino, o se soligatulafono po o le taofia o le tagofiaina o meatotino, ia e mafai ona faoa pe aveesea faamalosi mo se soligatulafono. Ua faailoa mai ai i le Tulafono lenei le taumafai malosi o le Pulega ma Samoa, ina ia tausisia o faiga faataatitia faava o malo mo le faafetaiaiga o sosofa ai gaoioiga faasolitulafono faava o malo.

3.12 Tulafono o Faamanniaga e Maua Mai i Soligatulafono 2007

Ua faamatalaina e le Tulafono o “tupe e maua mai i soligatulafono” e faapea o so o se meatotino i lona atoaga po o i sona vaega ua mauaina po o ua faatatauina, e tusa lava po o i se faiga tuusao pe leai foi, mai se soligatulafono matuia, tusa lava pe na tulai mai i totonu po o fafo atu o Samoa. Ua tuuina atu e le Tulafono o malosiaga i ofisa sooupu a le SIFA e faamalosi tulafono, i Leoleo, o le Pulega o Puipuiga mai Tupe Faaofi mai Faasolitulafono, le Vaega o Suesuega Faalilolilo o Faamatalaga Tau Tupe, le Ofisa o Tiute, ma le Faletupe Tutotonu, ina ia faia ni auala ma ni gaoioiga, pe afai o lo o i ai ni meatotino ua talitonuina ua maua i se auala tuusao pe leai foi, ma ua faia ai se soligatulafono matuia i totonu po o fafo atu o Samoa. E mafai ona nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia i le lima (5) tausaga. O Poloaga mai Fafo e taofia ai e o lo o faia gaoioiga faasolitulafono, e mafai ona maua lea e ala i le *Tulafono o Fesoasoani Felagolagoai i Mataupu Tau Soligatulafono 2007*.

3.13 Tulafono o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo 2008

Ua aiaia e leni Tulafono le laiseneina ma le vaavaaia o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo ma le Tuufaatasia o Tupe Teufaafaigaluega, ma e e faafoeina. O le Resitara o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo, o ia lea e tofia e le SIFA, ua tuuina maoti i ai le pulega faaletulafono e vaavaaia ai ma faatonutonuina ai faaputugatupe soofaatasi. E tolu (3) ituaiga faaputugatupe soofaatasi ua aiaia i lalo o le Tulafono ua taua o Faaputugatupe mo Tomai Faapitoa, Faaputugatupe Tumaoti ma Faaputugatupe mo Tagata Lautele. O talosaga taitasi uma i lalo o le Tulafono po o se laisene, e ao ona tuuina atu faatasi ma se faasilasilaga o le tuatusi o le ofisa o le tagata talosaga ma le tuatusi e faaoo atu i ai le auaunaga, igoa ma le tuatusi o se tagata o nofomau i Samoa ua faatagaina e fai ma sui o le tagata talosaga ma taliaina o auaunaga tatau e ao ona momoli iai faasilasilaga/faaaliga, ma le tuatusi o so o se ofisa o le tagata talosaga o lo o i fafo atu o Samoa.

3.14 Tulafono o Fefaatauaiga Faatekonolosi 2008

Ua faafaigofie e le Tulafono le faaaogāina auala faatekonolosi i auala o fesootaiga ae le faaaogāina pepa mo le teuina ma le faamaoniga o faamatalaga e faatinoina ai pisinisi i ala faatekonolosi. Ua faamatalaina e le Tulafono le upu “faatekonolosi” ina ia aofia ai faiga faatekonolosi uma o lo o teu, faitau, ma feaveai ai faamatalaga, ae faapena foi i “faamaumauga ua tusia faatekonolosi” lea ua faamatalaina. O leni Tulafono e vaavaalua ma le naunautaiga o le SIFA ina ia faatino resitalaga tuusao faakomepiuta, i le faaaogāina lea o le initaneti. O le faamoemoe aupito taua o leni Tulafono, o le tuuina atu lea o le avanoa, ina ia mafai ai e i latou mai so o se tulimanu o le lalolagi ona faia ni gaoioiga faapisinisi ma le ofisa tutotonu, i le na o le oomii o se ki.

O faamanuiaga o le Tulafono e aofia ai:

- ⇒ Avanoa ai le Ofisa Resitala o Kamupani Faava o Malo ina ia tausia ana faamaumauga i ala faatekonolosi ma taliaina le faamauina o pepa aloaia i luga o le initaneti po o auala faatekonolosi.
- ⇒ Avanoa ai le Vaega Tumaoti, e faasino lea i Kamupani Tausi Mavaega, ina ia tausia faila ma faamaumauga a latou Kamupani i ni ala faatekonolosi i Samoa nei, po o i atunuu i fafo.
- ⇒ Avanoa ai Kamupani Tausi Mavaega ina ia faaititia tupe alu mo auaunaga tau meli mai a latou kamupani autu i atunuu i fafo pe a faaaogāina fesootaiga faatekonolosi.
- ⇒ Le fesoasoani i le tulaga taumamao o Samoa mai isi nofoaga o le lalolagi ma mafai ai ona taua SIFA ma isi pulega tau tupe faavaomalo!

3.15 Tulafono o Kamupani Faava o Malo mo se Faamoemoega Faapitoa 2012

O lona faamamaluina ua mafai ai ona fausia o se faiga fou e tuufaatasia ai le kamupani e faagaoioia ma se mavaega mo foai faameaalofa e faamanuiaina pe umia meatotino a le kamupani. O le faatulagaga o lenei Tulafono e faavae i luga o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988* ma e mulimulitai lava i lona faataatiaga. O nei ituaiga kamupani e i ai faamoemoega faapitoa ua fausia ai i le auala lava lea e tasi e pei ona i ai o se kamupani faava o malo. O ia Kamupani e faatoa mafai lava ona faavaeina, ma e tatau lava ona faafoeina mo le manuia po o foai i galuega alofa (leai se tau) ma e tatau ai lava i taimi uma ona faafoeina e ala i se kamupani tausī mavaega ua laiseneina i totonu o Samoa. I le ma lenei, e tatau lava i le kamupani tausī mavaega i taimi uma lava ona ia umiaina o pepa aloaia taua, ma e tatau ai i nei kamupani ona latou mauaina o le Tusi Faamaonia o Aia Tatau a lē na Faavaeina, o se pepa aloaia lea na te tauaveina ai o aia tatau e tai tutusa lava ma aia a se 'aufai sea.

Ina ia mautinoa ua ogatasi ana galuega e lē gata i tulaga faataatitia faava o malo ae faapea foi le o gatasi ma atinae e faaogā e isi ofisa tutotonu tau tupe faava o malo ua lauiloa, ua faaauau ai pea le avea o le SIFA ma sui auai i fono eseese faava o malo:

- ⇒ Sui faavae o le Fono a Resitara o Kamupani faavaomalo (CRF);
- ⇒ Sui o le Faalapopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Inisiua Faavaomalo (GIICS)
- ⇒ Sui o le Sosaiete Faava o Malo mo le Fuafuaina o Lafoga (ITPA);
- ⇒ Sui o le Faalapopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Auaunaga tau Tupe Faava o Malo (GIFCS);

Ua mautinoa e le SIFA e ala i ona Vaega eseese le faatinoga o ana galuega faafaatauaiga uma i se tulaga aupito sili ona lelei, e lē gata o le tuuina atu o le auaunaga atoatoa i ana paaga faafaatauaiga, ae faapea foi ona tausisia ana atinae i totonu o le tauaofiaga tau pisinisi faava o malo. Ona o lea, ua faavaeina ai se Vaega Fou Tau Maketi i le sefululua masina talu ai e faaopoopo atu i le Vaega o Resitalaga, Vaega o Faamatalaga Tau Tupe faapea le vaega mo Fafoega a le SIFA.

4.1 Vaega o Resitalaga

Ua faatino e le Vaega lenei se matafaioi taua i le faagaioiga o le SIFA, i lona feagai ai lea ma le faavaeina faaletulafono o kamupani faava o malo, faatasi ai ma mavaega faava o malo, faaputugatupe tumaoti ma soofaatasi, ma kamupani faava o malo mo se faamoemoega faapitoa e fou nei ona faatulafonoina. O le faavaeina faaletulafono o se kamupani faava o malo, e faigofie lava ma e faatoa sili atu i le aso e moomia e faamau /resitara ai pe a iai ni mafuaaga tulaga ese.



Vaega o Resitalaga

E leai se pepa faatumu faatonuina mo talosaga ma e lē manaomia foi se uluai faamaoniga a le Malo. O talosaga e faia i le Resitara o Kamupani Faava o Malo ma atunuu i fafo, e ala i se kamupani tausi mavaega ua laiseneina, ma ia tuuina atu faatasi ma Mataupu Aloaia Faaletulafono o le faavaeina e faapea foi i Mataupu o Faavae o le Kamupani, o le totogifuapauina o le faavaeina faaletulafono e US\$300.00 lea ua

faatulagaina, ma le Faasilasilaga o le ofisa faamauina o le kamupani faavaomalo. O le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988* ua tuuina atu ai se Faamatalaga o Pepa Faatumu ua aloaia mo Mataupu Aloaia o le Faavaeina ma Mataupu o le Faavae o le faavaeina o le kamupani, e mafai ona faaaogā lona atoaga pe faataiala. E na o le toatasi le fai saofaga e moomia ma e masani lava ona faatino e se kamupani tausī mavaega po o se kamupani ua filifilia e fai ma sui o le e faamanuiaina, ma e lē tau faailoaina le suafa /suafa o e e faamanuiaina/aufai sea.

O isi auaunaga e tauaveina e le Vaega o Resitalaga e aofia ai le faamaapeina o kamupani, tuuina atu o tusi faamaonia o le igoa tauleleia, suiga i igoa, tuufaatasiga, faaititiga o sea ma tupe faavae, tuuina o sea i se tupe toesea mai se aofaiga ma se faaopoopoga i isi. Ua faapea foi ona tuuina atu e le Vaega Resitalaga/Tulafono, o fautuaga faaletulafono i so o se mataupu i le faatinoga o ana galuega tauave.

I le vaitaimi o le fetuleni mai o galuega (Ianuari ia Fepuari) ua masani ona feagai le Vaega o le Faamauina ma le tele o ana tiute faatino i le faamauina mai le tasi le selau (100) pe sili atu kamupani e faamauina faaletulafono i se aso e tasi. E mafai ona gasolo le faamauina faaletulafono o kamupani i totonu o le luasefulu fa (24) itula po o le itiiti ifo.

I le sefululua (12) masina ua mavae atu, o le aofaiga atoa o kamupani faava o malo sa faamauina/resitala e le SIFA, e fa afe ma le sefulufa (4,014). O le aofaiga atoa o kamupani faava o malo o iai nei ua faamauina i le SIFA mai ia Luni 2012 e 30,224.

O lo o iai i le taimi nei i Samoa kamupani tausī mavaega ua faamauina e valu (8), e faatinoa galuega i fafo atu o le atunuu.

4.2 Vaega Tau Tupe/Tausisia o Tulaga Aloaia



Vaega Tau Tupe/Tausisia o Tulaga Aloaia

Ua maea se isi tausaga manuia i galuega a lenei Vaega i le faatinoga o ana matafaioi aua le faamauina lelei, le lipotia ma le tausī o faamaumauga tau tupe mo le Pulega. O le Vaega o Tupe a le SIFA e nafa ma le faamauina ma le tausī o faamaumauga talafeagai ma le atoatoa a le SIFA e faataua i ana gaoioiga

faapisinisi tau tupe ma aseta. O le tapenanga o faamatalaga tau tupe a le SIFA e faatatau lea i lana Tulafono autu – *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* faapea ai ma Tulaga Faataatitia o Lipoti Tau Tupe Faava o Malo (IFRS) lea e limataitaina ai faamatalaga tau tupe i Samoa.

O le sailia o se suetusi tutoatasi mo le SIFA e manaomia e le Tulafono ina ia faasalalauina mo tauofoga e faalua tausaga ma faatinoina. O faamatalaga tau tupe o lo o sueina faasuetusi i le taimi nei e le Suetusi: Lesa ma Penn. O le tausaga mulimuli lenei e suetusi ai Lesa ma Penn mo le SIFA.

4.2.1 Tausisia o Tulaga Aloaia/Vaavaaiga

Ua aofia i lalo o le Vaega o Tupe le vaega e tausisia tulaga aloaia po o le vaega tau Vaavaaiga, lea e nafa ma le faatinoina o matafaioi tau le vaavaaiga ma le faatonutonuina faaletulafono o auunaga tau tupe ua laiseneina. E toa ono (6) le afaigaluega e galulue i le vaega lenei e nafa ma le vaavaaiga faapea le laiseneina atoa ma le faatonutonuina faaletulafono o auunaga tau tupe ua laiseneina, i tulaga faataatitia tau vaavaaiga faava o malo o faiga masani e sili ona lelei e pei o Taiala Faavae Autu a le Basel e uiga i le Vaavaaiga o le Teuina o Tupe, o Taiala Faavae Autu Tau Inisiua ua faatulagaina e le Faalapotopotoga Faava o Malo Tau Vaavaaiga o Inisiua (IAIS) ma Fautuaga 40 + 9 na faalauiloaina e le Vaega Galulue o Gaoioiga Tau Tupe (FATF) i le tetee atu i tupe faaofi mai faasolitulafono ma le faatupega o gaoioiga faaterorisi. O taumafaiga uma tau vaavaaiga ua agai sao lea i le tausisia o le tulaga tauleleia o Samoa, e avea o le Totonugalemu o Tulaga Tau Tupe Faava o Malo ua puipuia e ala i lona tuputupu ae pea i le aloaia o tulaga faataatitia e tausia ai le galulue faatasi ma e ua i ai sootaga i auunaga faava o malo. E faatino foi e le vaega lenei asiasiga i ofisa o auunaga ua laiseneina, e tusa ai ma moomianga fava o malo.

Auaunaga Tau Tupe Faavaomalo Laiseneina	Aofaiga
Faletupe Faava o Malo	7
Kamupani Tausi Mavaega	8
Kamupani Tutoatasi o Faaputugatupe Tuufaatasi Faava o Malo	4
Pule o Faaputugatupe Faava o Malo ma/po o le Ofisa o Faafoega	4
Faaputugatupe Faava o Malo a le Malo	1
Kamupani (Pule) o Inisiua Faava o Malo	4 (2)
Suetusi Faamauina	13
Tagata e Faamaapeina ua Faamauina	15

4.3 Vaega Tau Faafoega

O le Vaega Tau Faafoega o lo o vaaia le tausisia o faigafaavae mo le aufaigaluega ma tausia alamanuia ma aseta mo le aufaigaluega.



Vaega Tau Faafoega

4.3.1 Atinae mo le Aufaigaluega

A o faagasolo le tausaga, sa faaopoopo le aufaigaluega fou e toatolu (3) lea e aofia ai se Ofisa tau Faafoega, se Ofisa mo Resitalaga ma se tagata e vaaia le Potu Tusi (librarian). O le Ofisa mo Resitalaga o se tasi o tagata aoga mai le Lunivesite Aoao o Samoa (NUS) sa galulue faamasani i le SIFA ia Novema 2012 a o lei avea ma sui tumau o le aufaigaluega ia Fepuari 2013. O le tamaitai na faafaigaluega e vaaia le Potu Tusi mo le fanau o lo o i le Falemai o Tamaiti i Matootua; o se vaega o le fesoasoani a le SIFA i se atinae a le Asosi a Tamaitai Fai-Faailoga Tikeri a Samoa (SAWG).

E toalima (5) le aufaigaluega na siitia tulaga i lenei tausaga faaletupe; toafa (4) i le Vaega o Resitalaga ma le toatasi (1) i le Vaega Tau Faafoega. Sa faauau pea le tuina mai i le SIFA ni tamaiti aoga se toalua (2) mai le Lunivesite Aoao o Samoa (Aoga Tau Pisinisi ma Tomai Faatino Faapisinisi) ia Novema 2012 seia oo ia Ianuali 2013 i galuega faamasani. Sa galulue i laua i le Vaega o Resitalaga ma le Vaega Tau Tupe.

4.3.2 Saililiga Faaopoopo Faaleaoaoga

Ua faauau pea ona unaia malosi e le SIFA lana aufaigaluega ina ia sailia aoaoga faaopoopo ina ia maua ai tomai ma agavaa talafeagai i a latou galuega. I lenei tulaga, e toasefulutasi (11) le aufaigaluega ua aoaoina i aoaoga faavaitaumi i le Lunivesite o le Pasefika i Saute i Alafua ma le Lunivesite Aoao o Samoa.

4.4 Vaega Tau Maketi

O galuega a le Vaega Tau Maketi e lima taitaina i nafa autu nei a le SIFA e tusa ma lana Tulafono 2005: (a) faalauiloa Samoa o se nofoaga autu mo auaunaga tau tupe faavaomalo; (e) tapenaina ni fautuaga talafeagai aua le faaleleia o auaunaga tau tupe faavaomalo; ma (i) faatinoina ni suesuega i pisinisi, galuega ma auaunaga tau tupe faavaomalo.



Vaega o Maketi

talafeagai aua le faaleleia o auaunaga tau tupe faavaomalo; ma (i) faatinoina ni suesuega i pisinisi, galuega ma auaunaga tau tupe faavaomalo.

Ina ia tali atu pea i aafiaga o le faaletonu o le tamaoaiga o le Lalolagi faapea fesuiaiga o tulaga taualoa o lo o fesuisui e faalapotopotoga faalelalolagi o latou lea matafaioi, na faanatinati ai loa le faamaeaga o tapenaga o le Fuafuaga tau Maketi a le SIFA. O lea Fuafuaga na fesoasoani tele iai le Susuga i le Polofesa Mark Lea. Na

galue foi le SIFA ina ia faamalosi ma faaopopo ana auaunaga tau tupe faavaomalo e ofoina atu i e o lo o galulue ma fai pisinisi i lea vaega o le Maketi Faalelalolagi (Global Market). O taumafaiga faalauiloa na faatinoina i le auai atu i fonotaga ma le sailia patino lea o paaga i le galuega e le gata i Asia e pei ona masani ai mo le SIFA ae faapea foi Europa.

Society of Trust and Estates Practitioners - STEP ASIA o lea Fonotaga na faia i le aso 16-17 Oketopa 2012 i Hong Kong ma maua ai se avanoa fou e oo atu ai le talaiga a le SIFA i le silia i le 300 o sui usufono mai itu e fia o le lalolagi. E toatele e fiafia e auai i fono a le STEP Asia ona o le lelei o le au 'fai-pepa' ae maise le tele o avanoa e faasoa ma fausia ai ni sootaga faa-pisinisi i le va o atunuu po o pisinisi usufono. O le fatia o le fono o le: "Tausia lelei o le Tamaoaiga i Asia – Ua i faitotoa le Lumanai". Silia i le fasefulu le au fai pepa ma



o se avanoa le aumaua e soosootauau ai ma mafuta ma e ua loa ona galulue ma tele le tomai i auaunaga tau tupe faavaomalo. O le uluai usufono lea o le SIFA ma na faaoga lona uluai fono e faalauiloa lelei ai Samoa i le fesoasoani lea o Samoa e faatupe le tofu o sui usufono uma ma 'memory stick' e teu ai faamaumauga faatekonolosi e aofia ai pepa o le fono ae maise faamaumauga uma e faatatau ia Samoa ma le

auaunaga a le SIFA. I lea ala faigofie ua mafai ai ona oo atu faamatalaga o Samoa i tuluiga uma o le lalolagi i le taape atu o sui usufono o le **STEP ASIA**.

O le fono a le **CHINA OFFSHORE SUMMIT** na faia i le aso 24-25 Oketopa 2012, i Shanghai, Saina na tauaofia ai sui o Saina ma sui o atunuu eseese o le lalolagi e faatalanoa suiga ua iai i le faatinoga o pisinisi a Saina i fafo atu o Saina. O folasaga ma faaaoaoga na faamalamalama ai mafuaaga o le vave faatupulaia o avanoa ma pisinisi a Saina i fafo atu o Saina i le lua aso o lenei fonotaga. Na maua le avanoa a le SIFA e faasoa ai i le fonotaga i le atinaega o lenei lava ituaiga pisinisi i lo tatou Atunuu. Sa faia foi se laulau a le SIFA aua ana faalauiloa i le au usufono e silia i le 350. O le tele o felafolafoaiga ma folasaga sa faia i le gagana Saina ae na maua le fesoasoani e ala i se faaliliu upu na ala mai i la tatou Amapasa o lo o i Beijing, le laumua o Saina.

MARCUS EVANS WEALTH PLANNING SUMMIT na faia ia Luni 2013, i Montreux – Suiselani ma e ese foi lea ituaiga faamoemoe aua faatoa mafai ona auai pe afai e maua se valaulia faapitoa. O le faamoemoe o ia



ituaiga faatasiga ina ia feiloai polofesa o auaunaga tau tupe faavaomalo e faasoa ia auala e fesoasoaniai ai. O le itu na mataina ai lea faamoemoe ona o le avanoa na maua e feiloai ai sui o le SIFA ma e o lo o iai so latou manao e faaoga auaunaga tau tupe faavaomalo a Samoa. O le itu e mataina ai lea tulaga ona o le masani a le SIFA o Malaga Faalauiloa i Asia ae ua avea lenei avanoa ma faitotoa o Samoa i Europa ae maise aua o le

tele o e sa masani ona faaoga ia ituaiga auaunaga i Europa ua amata ona saili i isi vaega o le kelope e sii iai a latou pisinisi ma oa. Ona o lea, o se avanoa faaauo lenei mo Samoa.

I le tulaga pea i le talaiga o le tala ia Samoa ma le SIFA na lolomi ai ni faasalalauga ma ni tala e faatatau i a tatou auaunaga i uega tafailagi faapea lomiga nei: China Economic Review, Business Annual Offshore Guide, China Offshore Finance Guide ma tuatusi/numela mo fesootaiga i le Tusi a le International Financial Review.

O le lumanai o galuega tau maketi a le SIFA na manino mai lava i le amataga e tele ni tausaga faatoa tino mai pe fua mai galuega o lo o amatamata i lenei vaitau. O le itu taua o le toto o le fatu, aua a le toto, e le selesele foi. Ua amata foi ona malamalama le SIFA ma Samoa i le faagaoioiga o lea foi ituaiga auaunaga ma e le o se tuuga puupuu a o se malafoni! E ao ona mataala Samoa ma le SIFA ina ia unaia pea le faaleleia o ana auaunaga ma ia talafeagai le siosiomaga faapisinisi ma le faaleleia atili o auaunaga e ofo atu ina ia talafeagai ma moomiaga o tagata ma a latou pisinisi o lo o tau aumai i Samoa. I le itu lea, ua talafeauga lelei le amata faatino o le Fuafuaga tau Maketi a le SIFA.

Faaauau fesoasoani a le SIFA i au fili a le atunuu; maua ai foi avanoa e faalauiloa ai le SIFA ma Samoa i so o se atunuu e masii ai au fili a Samoa. Na faatino foi fesoasoani faaauau a le SIFA i faalapotopotoga ma vaega o le atunuu o lo o moomia e pei o faalapotopotoga tumaoti mo e o lo o iai manaoga faapitoa, o le Aai o Mapuifagalele, o le potu tusi mo alo ma fanau o lo o taofia i Matootua ae maise le unaia o le ola faaleagaga o tupulaga talavou ma fesoasani i e ua afaina ona o soligatulafono e faasaga ia te i latou.



5.1 Aoaoga Tau Tomai Faapitoa & Fonotaga Faaleaoaoga

Ina ia mautinoa ai le tausisia o polokalame i lona tulaga aoatetele ma lo latou faatatauina e aafia ai le SIFA, o lo o faataua ai le auai atu o Aufaigaluega Sinia i ni isi o aoaoga tau tomai ma fonotaga faaleaoaoga a o faagasolo le tausaga. Ua ave le faamuamua i aoaoga mo le faaleleia o le aufaigaluega ona o le saosaoa o le faatinoga o atinae i tulaga faataatitia faava o malo ua aafia ai alamanuia tau tupe i atunuu i fafo. O aoaoga tau tomai faapitoa ma fonotaga faaleaoaoga sa auai atu i ai le aufaigaluega sinia a o faagasolo le tausaga e faapea:

Aoaoga Tau Tomai Faapitoa ma Fonotaga Faaleaoaoga

- ⇒ Aoaoga a le Fono Faalelalolagi i le Fetufaiga o Faamaumauga Tau Lafoga (Global Forum), i Manila, Filipaina – Setema 2012
- ⇒ Fesootaiga ma le Ofisa o le Tausitusi (Accounting) ma Pulega Faatonutonu o Kamupani i Sigapoa – Ianuari 2013

Fonotaga Faaleaoaoga ma Fonotaga

- ⇒ Fonotaga Faavaomalo a e Vaavaaia tulaga tau Teugatupe (Banking) i Take – Setema 2012
- ⇒ Fonotaga a Sui auai o le Faalapotopotoga e feagai ma Iloiloga (PRG) mo le Fono Faalelalolagi (Global Forum), i Pale, Farani – Setema 2012
- ⇒ Fonotaga Faalauiloa mo le faatosina mai o ni isi e faipisinisi i/ma Samoa (Invest Samoa Conference) i Aukilani, Niu Sila – Setema 2012
- ⇒ Fonotaga Tau le Galuega Faaletausaga a le OGIS i Uosigitone, Amerika – Oketopa 2012
- ⇒ Fonotaga Faalauiloa mo le faatosina mai o ni isi e faipisinisi i/ma Samoa (Investment Conference) i Hong Kong ma Shanghai, Saina – Oketopa 2012
- ⇒ Fonoataga Lona 5 a le Fono Faalelalolagi mo le Fetufaaiga o Faamaumauga tau Lafoga (Global Forum) (GFTEI) i Cape Town, Aferika i Saute – Oketopa 2012
- ⇒ Fonotaga a le PRG i Kuala Lumpur, Meleisia – Fepuari 2013
- ⇒ Fonotaga a le Fono a Asia/Pasefika (APG) i Brisbane, Ausetalia – Mati 2013
- ⇒ Fonotaga a le Fono a Resitala o Kamupani Faavaomalo (CRF) i Aukilani, Niu Sila – Mati 2013
- ⇒ Fonotaga a le Faalapotopotoga e Vaavaaia Ofisa Tutotonu Tau Tupe Faava o Malo (GIFCS) i Lonetona, Peretania – Mati 2013
- ⇒ Fonotaga Faaletausaga a le GIICS (Inisiua) i Barbados – Me 2013
- ⇒ Fonotaga Faaleaoaoga i Mataupu tau Tupe i Uosigitone, Amerika – Me 2013

5.2 Resitalaga Faatekonolosi

Ua faaauau pea e le Pulega ona atiae ma faamalosia atili le faaaogaga o Resitalaga Faatekonolosi ina ia faafaigofie ai mo kamupani faava o malo o lo o resitala i le SIFA. O le isi laasaga na ausia e le mysifa.ws o le mafai lea ona faaoga aua resitalaga i le itula tonu lava e resitala ai – na mafaia lea tulaga o le ‘go live’ ia Novema 2012. O lona uiga ua mafai ona faaoga lea auaunaga mai so o se komepiuta e iai se sootaga i le initaneti (internet). I lea laasaga na faaopoopo ai ma isi puipuiga aua le saogalemu o paaga a le SIFA o le a faaoga lea fesoasoani.

O nisi o tulaga vaaia o lea suiga o le mafai ai ona tausia faamaumauga auilili o le talaaga o se kamupani ua faamauina i le ala faatekonolosi; faafaigofie ona to mai faamaumauga moomia; ma le faafaigofie o laasaga uma o le galuega. E le gata i lea o le vave ona faatino o le auaunaga faatasi ai ma le suegofie o faamaumauga e patino i se kamupani.

5.3 Kalapu a le Aufaigaluega

Sa faatinoina e le Kalapu polokalame mo le manuia o le aufaigaluega i fafo atu o itula faigaluega. Na faataua le soifua maloloina e ala i taaloga ma luitau mo le ola soifua maloloina. Sa fai foi uokafoni ma aso o laei eseese, o se vaaiga masani lea mo masina taitasi e saili ai tupe e fesoasoani i le Kalapu ma ana polokalame. O ia faamoemoe ua faaauau ai pea ona siitia le tulaga galuelue fegalegaleai/fealofani ma le fiafia o le aufaigaluega.

6. Faatinoga o Galuega Tau Tupe a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa

Otootoga o Faamatalaga o Tupe ua Sueina Faasuetusi:

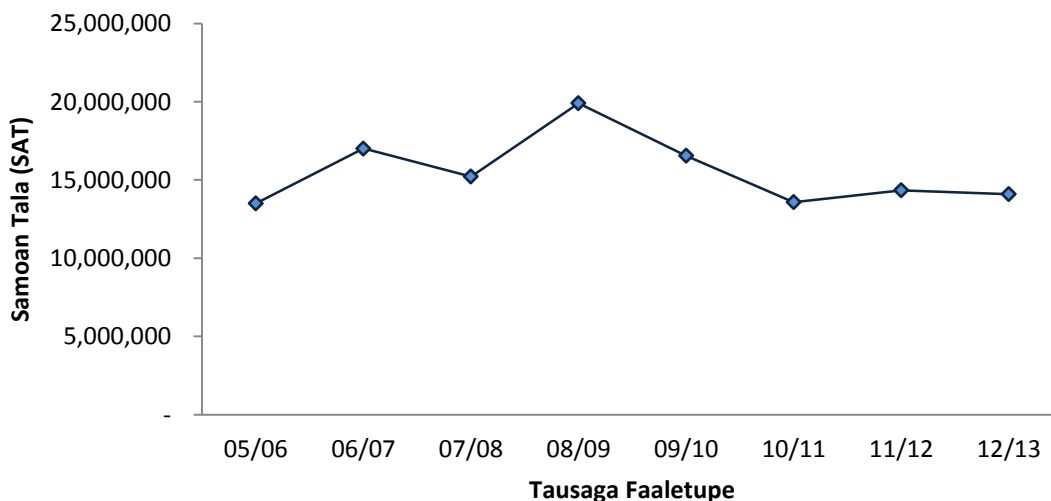
Tulaga tau tupe:

E tusa ai o le faaiuga o le tausaga faaletupe i lalo o lenei iloiloga, sa tulai mai ai le aofaiga atoa o aseta a le SIFA i le SAT48.35 miliona, ua faaalua ai se faapoopoga e 9 pasene mai le SAT44.28 i le tausaga faaletupe talu ai. O le 80 pasene o aseta o tino i tupe (cash) ma teugatupe faavaitaimi (term deposits); i le tausaga o tuanai o nei ituaiga aseta sa 79 pasene o aseta uma a le SIFA.

Faatinoga Tau Tupe:

E pei ona taua muamua, o le faatinoga a le SIFA a o faagasolo le tausaga faaletupe nei, sa ausia ai se aofaiga tupe mama e SAT14.09 miliona i le SAT 14.33 miliona i le tausaga ua tuanai, o se pau pe tusa ma le 1.71 pasene. Ua mafua le faaitiitia ona o le siitia o tupe alu ui i le siitia o tupe maua. O le faagasologa o tupe mama i vaitaimi tau tupe ua tuanai ua faaalua i le ata ua faaalua i lalo.

ATA 1: Faagasologa o Tupe Mama (Faatupu)



FAAMATALAGA TAU TUPE

Lipoti a le Suetusi Tutoatasi.....	31
Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe.....	32
Faamatalaga o Tupe Maua.....	33
Faamatalaga i Suiga i Oa Umia Totino.....	33
Faamatalaga o Tupe Faagasolo.....	34
Faamatalaga mo le Tala o le Tupe.....	35

LIPOTI A LE SUETUSI TUTOATASI I SUI AUAI O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA

Aotelega

Ua maea ona matou sueina faasuetusi faamatalaga tau tupe a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le tausaga e faaiuina i le aso 30 Iuni 2013 e pei ona faailoa atu i itulau 32 e oo i le 43. Ua nafa sui auai o le Fono Faatonu ma le saunia ma le tuuina atu o faamatalaga tau tupe ma faamatalaga ua i ai. Ua maea ona matou faatinoina le sueina tutoatasi faasuetusi o faamatalaga tau tupe nei ina ia faamanino ai se manatu e uiga i ia faamatalaga, i sui auai o le SIFA.

Ua faatinoina la matou galuega faasuetusi e tusa ai o Tulaga Faataatitia Faava o Malo o le Sueina o Tusi ina ia maua ai se faamaoniga talafeagai pe ua saoloto mai ia faamatalaga tau tupe mai ni aafiaga ogaoga sese. E aofia i a matou taualumaga le sailiiliga i luga o tulaga o suega, o faamatalaga molimau e lagolago ai aofaiga ma isi faamatalaga ua faailoaina atu i faamatalaga tau tupe, ma le iloiloga o faiga faavae o faamatalaga tau tupe ma le iloiloina o le faatatauina o tupe. Ua faia foi nei taualumaga ina ia maua ai se manatu pe ua tusa ai ma itu uma e faatauaina ai, ua tuuina atu nei faamatalaga tau tupe i se faiga e talafeagai lelei ma Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Lipoti Tau Tupe faapea ma le *Tulafono o Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*, ina ia tuuina atu ai se manatu e ogatasi ma lo matou iloa e tusa o le tulaga tau tupe a le SIFA, o le taunuuga o gaoioiga ma tinoitupe faagasolo. O le manatu faasuetusi ua faamanino atu i lenei lipoti ua faia i le faavae ua taua i luga.

Isi sootaga

E leai se isi sootaga i le va o Lesā ma Penn ma le SIFA.

Manatu i le Sueina o Tusi

I lo matou manatu:

- (a) Ua tausia e le SIFA tusi talafeagai lelei o faamatalaga tau tupe, e tusa ai ona atagia ai i la matou suesuega o ia tusi; ma
- (e) O faamatalaga tau tupe ua tuuina atu faatasi ai sa saunia e tusa ai o Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Lipoti Tau Tupe ma le *Tulafono o Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*:
 - (i) e ogatasi ma tusi o faamatalaga tau tupe;
 - (ii) i le faamatalaga aupito sili ua matou faia ma e tusa ai i le faamatalaga ua tuuina mai ia i matou;
 - (a) ua tuuina atu ai se manatu moni ma talafeagai o le tulaga o mataupu a le SIFA mai le aso 30 Iuni 2013, ma le faaiuga ma faagasologa o tinoitupe a le SIFA mo le tausaga ua faaiuina i lenei aso;
 - (e) ua tuuina atu ai le faamatalaga e manaomia i lalo o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* i le auala ua faapena ona manaomia.

Sa matou maua faamatalaga uma ma faamalamalamaga ia e tusa ai o le tulaga aupito sili o lo matou iloa ma talitonuga, ua talafeagai lea mo faamoemoega o le matou sueina o tusi.



Apia, Samoa
19 Tesema 2013

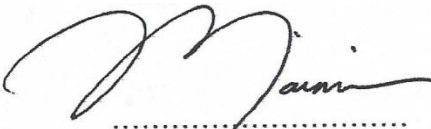
Lesā ma Penn
Tausi Tusi Faamaoni mo Tagata Lautele

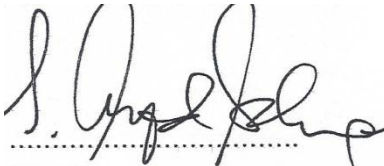
**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O LE TULAGA TAU TUPE
I LE ASO 30 IUNI 2013**

	Faamatalaga	2013 SAT\$	2012 SAT\$
ASETA			
Aseta e lē mo le taimi nei			
Meatotino, masini ma meafaigaluega	3	6,990,217	7,578,731
Tupe maua mai ma tupe sa vave totogi	4	1,637,061	1,629,449
Tupe teuafaigaluega	5	3,430,000	1,190,000
		12,057,278	10,398,180
Aseta i le taimi nei			
Tinoitupe ma Oa Umia Totino i tinoitupe	6	35,476,499	32,606,933
Tupe maua mai ma tupe sa vave totogi	4	822,032	1,281,093
		36,298,531	33,888,026
Aofaiga o aseta		48,355,809	44,286,206
OA UMIA TOTINO & OA UMIA FAAITALAFU			
Oa Umia Totino			
Faaputugatupe Lautele		47,685,010	43,594,404
Aofaiga o Oa Umia Totino		47,685,010	43,594,404
Oa Umia Faaaitalafu			
Aofai e mafai ona totogi ma faatupulaia	7	551,232	603,552
Aofai Faaagaaga	8	119,567	88,250
Aofaiga o Oa Umia Faaaitalafu		670,799	691,802
Aofaiga Atoa o Oa Umia Totino ma Oa Umia Faaaitalafu		48,355,809	44,286,206

O faamatalaga talafeagai o i itulau 35 e oo i le 43 e avea ma vaega o lenei faamatalaga o le tulaga tau tupe.

I le avea ai o se sui auai o le komiti faatino ma e tusa ai o le iugafono a le Komiti Faatino sa faia i le aso 19 Tesema 2013.


.....
Chairman of the Board


.....
Director

PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TUPE MAUA
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2013

	Faamatalaga	2013 SAT\$	2012 SAT\$
TUPE MAUA			
Totogifuapauina o le Tuufaatasia ma Totogi Faaletausaga		19,654,364	18,390,403
Totogifuapauina o Laisene		358,224	293,080
Isi Tupe Maua		929,236	769,771
Tupe Maua mai Tului		1,619,142	1,158,253
Tupe maua mai le fesuiaiga o tupe		149,423	98,684
		22,710,389	20,710,191

TUPE ALU			
Totogifuapauina o le sueina o tusi		6,210	6,210
Tau ua soloia o atinae tau fale	3	400,063	74,750
Faaitiitiga i tau	3	285,831	299,103
Totogifuapauina o faatonu		47,672	39,181
Fesootaiga		75,659	59,436
Alauni o le Pulega		157,739	150,705
Lomiga ma pepa		158,062	177,355
Faalauiloa	9	4,750,492	2,925,059
Tau o le nofoia/faaaogāina o fale		460,783	438,796
Totogi o le Aufaigaluega		1,347,665	1,222,240
Tupe toesea ina ua faamaape meatotino		2,956	-
Isi tupe alu		926,651	980,893
		8,619,783	6,373,728

Tupe Mama mo le Tausaga		14,090,606	14,336,463
--------------------------------	--	-------------------	-------------------

FAAMATALAGA I SUIGA I OA UMIA TOTINO
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2013

Paleni i le Faaputugatupe Lautele i le amataga o le tausaga		43,594,404	42,257,941
Faaopopo tupe mama faaiu mo le tausaga		14,090,606	14,336,463
Toese tupe totogi i le Malo o Samoa		(10,000,000)	(13,000,000)
Paleni i le Faaputugatupe Lautele i le faaiuga o le tausaga		47,685,010	43,594,404

O faamatalaga talafeagai o lo o i itulau 35 e oo i le 43 e avea o se vaega o faamatalaga o le tulaga tau tupe.

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TUPE FAAGASOLO
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2013**

	Faamatalaga	2013 SAT\$	2012 SAT\$
TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GALUEGA			
Totogifuapauina ma tupe maua o laisene		20,571,824	19,361,938
Tinoitupe totogi i tagata faigaluega		(1,445,394)	(1,306,584)
Tinoitupe totogi mo lisi ma tausiga o fale		(326,264)	(331,752)
Tinoitupe totogi mo faalauiloa		(3,359,400)	(2,718,620)
Tinoitupe totogi mo isi tupe alu		(2,135,618)	(2,130,103)
Tupe mama mai tupe teu vave teuina		(73,092)	85,808
Tupe mama faagasolo mai galuega fai		13,232,056	12,960,687

TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GAOIOIGA O TUPE TEUFAAFAIGALUEGA			
Tului maua		1,463,644	1,331,412
Tupe Faaliliuina maua/goto		149,423	-
Faatauina o aseta tumau		(100,557)	(522,095)
Tupe teufaafaigaluegaina i le UTOS		(2,000,000)	-
Faamanuiaga ma le tului maua mai i le tupe teufaafaigaluega i le UTOS		125,000	-
Tupe mama maua mai / ua alu i teugatupe teufaafaigaluega.		(362,490)	809,317

TUPE FAAGASOLO (I) GAOIOIGA TAU TUPE			
Tupe totogi i le Malo o Samoa		(10,000,000)	(13,000,000)
Tupe mama faagasolo (i) e ala i galuega tau tupe		(10,000,000)	(13,000,000)
Faateleina/(faaitiitia) i tinoitupe		2,869,566	770,004

TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O TUPE I LE AMATAGA O LE TAUSAGA		32,606,933	31,836,929
TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O TUPE I LE FAAIUGA O LE TAUSAGA	6	35,476,499	32,606,933

O faamatalaga talafeagai o lo o i itulau 35 e oo i le 43 e avea o se vaega o lenei Faamatalaga o Tupe faagasolo.

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA I TALA O LE TUPE
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2013**

1. FAAMATALAGA LAUTELE

Ua faavaeina le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa i lalo o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*. O le tuatusi o lona ofisa tutotonu ma le nofoaga autu o ana galuega o lo o i le fogafale 6 o le fale o le Faletupe o Atinae a Samoa. Ua faafoeina ma vaaia e le SIFA le faamauiina o kamupani, mavaega ma le laiseneina o faletupe, o kamupani inisiua ma kamupani tausii mavaega i lalo o isi tulafono o auaunaga tau tupe faava o malo.

A o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, sa faagaoioia le Ofisa o se vaega o le Faletupe Tutotonu o Samoa e Resitaraina Kamupani Faavaomalo ma Kamupani mai fafo.

2. OTOOTOGA O FAIGA FAAVAE TĀUA O FAAMATALAGA TAU TUPE

(a) Faavae o le faamatalaga

Ua saunia faamatalaga tau tupe e tusa ai ma Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Lipoti Tau Tupe (IFRS) e pei ona faaaogāina e le Komiti Faatino o Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Faamatalaga Tau Tupe (IASB) ma Tulafono a Samoa, aemaise ai le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*.

Ua uma ona saunia faamatalaga tau tupe i luga o le faavae o uluai tau, ua fetuunai e ala i le toe fuafuaina o tau o nisi aseta ma noataga e pei ona faatulaga atu i lalo.

Ua faatulaga atu i lalo se ootootoga o faiga faavae tāua o faamatalaga tau tupe ua faaaogāina e le SIFA ma aemaise lava le faiga faavae o faamatalaga tau tupe ua faaaogāina pe afai o lo o i ai se filifiliga e faia i le va o le lua po o le sili atu o faiga faavae e ono mafai ona taliaina.

Ua faaalua manino atu aofaiga uma i tupe Tala Samoa.

(e) Aofaiga faatusatusa

Ina ia mautinoa ai ua ogatasi ma le tausaga nei, o lo o toe faailoa atu ai fuainumera faatusatusa pe afai e talafeagai ai. O nisi suiga na faia ua mafai ona faailoaina atu i totonu o Faamatalaga Tau Tupe.

(i) Faaliliuina o tupe mai fafo

Ua faaliliuina i Tala le faagaoioiga o tupe a isi atunuu i fua faatatau aloaia o faatonutonu ai i lea taimi na faia ai le feaatauaiga/gaoioiga faapisinisi. Ua maea ona faaliliuina aseta ma oa umia faaaitalafu i tupe a isi atunuu i le faaiuga o le tausaga i fua faatatau aloaia i lena aso. O lo o faaalua i le faamatalaga o tupe maua le eseese o le faaliliuga o tupe.

(o) Faaiuga tāua o faamatalaga tau tupe ma tala faatatau o tupe

O le saunia o faamatalaga tau tupe e manaomia ai le SIFA ina ia faia ni faaiuga, o tala faatatau ma faigafaavae lea e aafia ai le faaaogāina o faiga faavae o faamatalaga tau tupe ma le aofaiga o aseta ua faamauiina, o oa umia faaaitalafu, o tupe maua ma tupe alu. E mafai ona ese mai faaiuga o faamatalaga moni mai nei tala faatatau. O tala faatatau ma faigafaavae ua faatāuaina

ua toe iloiloina i luga o se talitonuga e faaaauu pea. O iloiloga i tala faatatau o faamatalaga tau tupe e aloaia i le vaiatai lea e toe iloilo ai tala faatatau ma i so o se vaiatai i le lumanai e aafia ai. Aemaise lava, o faamatalaga e uiga i vaega tãua o le lē mautinoa o le faatatauina ma faaiuga tãua i le faaaogãina o faiga faavae o faamatalaga tau tupe lea e i ai le aafiaga e sili atu ona taua i luga o le aofaiga ua aloaia i totonu o faamatalaga tau tupe ua faamatalaina i lalo.

(u) Meatotino, masini ma meafaigaluega

Ua i ai le faaititiga i le aofai o meatotino, masini ma meafaigaluega ina ia soloia ai aseta i luga o le umi o lo latou aogã talafeagai. O le auala, o le laina faasao o le faaititiga o tau sa faaaogãina. O le tuufaavasegaina autu o meatotino, masini ma meafaigaluega ma le umi o lo latou aogã talafeagai taitasi e faapea:

Meafale ma Totoga	10 tausaga
Meafaigaluega o le Ofisa	5 tausaga
Taavale	5 tausaga
Faaleleia o lisi umia	10 tausaga
Fanua umia saoloto	e le o faaititia le tau

(f) Tupe maua o aseta faaleagaina

Ua iloiloina e le pulega i aso taitasi e faapaleni ai ana tupe, po o i ai se faamatalaga molimau e mautinoa ai ua faaleagaina so o se aseta ma ua faia ni gaoioiga talafeagai e soloia ai so o se tupe pau o aseta faaleagaina e pei ona iloiloina.

(g) Aloaia o tupe maua ma tupe alu

Ua aloaia tupe maua o totogifuapauina i le taimi e tata ai ona totogiina mai. So o se totogifuapauina ua maua muamua ae lei oo i le taimi e totogiina ai, e taofi ma faaaogã pe a oo i le vaiatai faatulagaina e totogi ai.

Ua aloaia tupe maua o tului I luga o se faavae e faatupulaia mae faaaogãina ai fua faatatau o tului talafeagai.

Ua aloaia tupe alu i luga o se faavae faatupulaia pe a maea ona faatino auaunaga.

(l) Faamanuiaga e agavaa iai tagata faigaluega

O tupe ua faaagaaga mo faamanuiaga e agavaa iai tagata faigaluega i aso malolo faaletausaga ma aso malolo o auaunaga uumi ua faaputupu i se fua faatatau o totogi o iai nei e tusa ai o auaunaga a tagata faigaluega e oo atu i le aso e faapaleni ai tupe.

(m) Lafoga

I lalo o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* e le faia ai ni Lafoga i tupe maua a le SIFA.

(n) Tupe maua mai

O tupe e toe maua mai e aofia ai tupe e faaune atu i le afaigaluega, o aseta tau tupe e lē faapoopoina ni tau faatasi ai ma totogi ua tumau lo latou faatulagaina po o le fuafuaina e faapea e le o taua i totonu o tau o maketi o lo o faagaioia.

O ia aseta ua tauaveina i ni tau faaititia e faaaogãina ai auala o tului talafeagai lelei. O lo o aloaia tupe faasili ma tupe pau i le faamatalaga o tupe maua ina ua le aloaia tupe toe maua mai

po o ua faaleagaina. Ua aofia ai mea nei e avea ma aseta o le taimi nei ae vagana ai mo aseta ia ua i ai le tulaga matua e sili atu i lo le sefululua (12) masina i le tuana'i ai o le aso e faapaleni ai tupe ia ua faavasegaina e lē mo le taimi nei.

(p) Nisi faamatalaga tau tupe

O pepa faamaonia o tala o tupe ua aloaia i le faamatalaga o le tulaga tau tupe o lo o aofia ai paleni o tinoitupe, tupe maua ma tupe totogi. O le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) e le o se vaega auai i so o se sauniga o pepa faamaonia o faamatalaga o tala o tupe o lo o i se tulaga lamatia pepa o faamatalaga o paleni. E faatatauina pepa faamaonia o tala o tupe i se tulaga sagatonu o tau aogā talafeagai.

O faigafaavae o le faatatauina o tau aogā faamaonia e aofia ai le fuafuaina o le tulaga lamatia o aitalafu e fesootai ma pepa faamaonia o tala o tupe. O tau/aogā uma o i ai i le taimi nei o lo o iloiloina i le tulaga aupito sili ona latalata i le tau/aogā talafeagai.

(s) Totogi o lisi

O totogi o lo o faagaioia ai le lisi o lo o aofia ai i le fuafuaina o le faasiliga o tupe e maua i totogi faavaitaimi tutusa o le lisi pe afai e tausia e le tagata e ona le lisi i le tulaga aupito sili ona lelei tulaga lamatia uma ma faamanuiga o meataitasi o le lisi i le tulaga o ia e ona.

3. MEATOTINO, MASINI MA MEAFAIGALUEGA

2012

Tau	30-luni-12	Faaopoopoga	Faamatuu atu	30-luni-13
Fanua	6,414,655	-	-	6,414,655
Fale - Galuega o Faagasolo	400,063	-	(400,063)	-
Meafale ma Totoga	413,416	17,636	(4,341)	426,711
Meafaigaluega a le Ofisa	1,127,839	82,919	(35,378)	1,175,380
Taavale afi	253,000	-	-	253,000
Faaleleia o lisi	156,363	-	-	156,363
	8,765,336	100,555	(439,782)	8,426,109

Tau faaitiitia faaputupu	30-luni-12	Faaititiga	Faamatuu atu	30-luni-13
Fanua	-	-	-	-
Fale - Galuega o Faagasolo	-	-	-	-
Meafale ma Totoga	275,592	37,550	(4,341)	308,801
Meafaigaluega a le Ofisa	687,803	182,045	(32,202)	837,646
Taavale afi	145,028	50,600	-	195,628
Faaleleia o lisi	78,181	15,636	-	93,817
	1,186,605	285,831	(36,543)	1,435,892

Tau aogā o meatotino i lea vaitaimi faaletupe	7,578,731			6,990,217
--	------------------	--	--	------------------

2012

Tau	30-luni-11	Faapoopoga	Faamatuu atu	30-luni-12
Fanua	6,414,655	-	-	6,414,655
Fale – Galuega o Faagasolo	-	400,063	-	400,063
Meafale ma Totoga	411,137	2,279	-	413,416
Meafaigaluega a le Ofisa	1,081,835	46,004	-	1,127,839
Taavale afi	253,000	-	-	253,000
Faaleleia o lisi	156,363	-	-	156,363
	8,316,990	448,346	-	8,765,336

Tau faaitiitia faaputupu	30-luni-11	Faaititiga	Faamatuu atu	30-luni-12
Fanua	-	-	-	-
Fale – Galuega o Faagasolo	-	-	-	-
Meafale ma Totoga	236,987	38,605	-	275,592
Meafaigaluega a le Ofisa	493,542	194,261	-	687,803
Taavale afi	94,428	50,600	-	145,028
Faaleleia o lisi	62,545	15,636	-	78,181
	887,502	299,103	-	1,186,605

Tau aogā o meatotino i lea vaitaimi faaletupe	7,429,488			7,578,731
--	------------------	--	--	------------------

Na faaleaogaina tau o galuega faagasolo sa faia mo fausia o Fale a le SIFA, e \$400,063 Tala Samoa, i se iugafono a le Fono Faatonu I sana fonotaga faapitoa na faia ia Tesema 2013. Ua faatia ese nei lea galuega e le toe faaauaua. O isi tupe alum o lea galuega na tau amata na faaalu i le 2012.

2013

2012

**4. TUPE MAUA MAI MA TUPE SA TOTOGI
MUAMUA AE LE I OO I LE
TAIMI E FAAAOGĀ AI**

Tupe e le o i ai i le taimi nei

Faamalumaluga - o nogatupe a tagata faigaluega	1,637,061	1,629,449
	1,637,061	1,629,449

Tupe o i ai i le taimi nei

Faamalumaluga - o nogatupe a tagata faigaluega	244,921	225,879
Toese tupe faaagaaga mo nogatupe e lē mautinoa e totogi	-	-
	244,921	225,879

	2013	2012
Tului maua mai	385,035	229,361
Tupe alu totogi muamua	192,076	825,853
	822,032	1,281,093

O nogatupe a tagata faigaluega e maua ai tului o lo o faamalumuina i aseta moni a le tagata faigaluega ma e masani lava mo vaiitami e amata mai i le 2 e oo atu i le 20 tausaga.

O nei nogatupe ua faamoemoe e matua e faapea:

Ia lē itiiti ifo na i le 12 masina	244,921	225,879
Ia itiiti ifo i le 1 tausaga ae lē silia le 5 tausaga	311,005	316,603
Ia itiiti ifo i le 5 tausaga	1,326,056	1,312,846
	1,881,982	1,855,328

5. TUPE TEUFAAFAIGALUEGA

Tupe teuafaigaluega i le UTOS i le tau	1,190,000	1,000,000
Faaopoopo: feuaiga i tau aogā talafeagai i le aso e faapaleni ai tupe	240,000	190,000
	1,430,000	1,190,000

Le isi Tupe teuafaigaluega i le UTOS	2,000,000	-
	3,430,000	1,190,000

Sa faatauina mai e le SIFA iunite e tusa lona tau ma le \$1,000,000 mai le UTOS i le \$1 i le iunite ia Aperila 2011. E leai ni tuutuuga ma ni aiaiga i luga o leni tupe teuafaigaluega. O le tau/aogā o iunite a le UTOS e \$1.19 i le iunite e tasi i le aso 30 Iuni 2012 ma le \$1.43 i le iunite i le aso 30 Iuni 2013. Ia Tesema 2012, na teu faafaigaluega ai e le SIFA le \$2,000,000 i le UTOS i le faasili (interest) e ono (6) pasene i le tausaga mo le lua (2) tausaga.

6. TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O AOFAI O TINOITUPE

Tinoitupe ma paleni i faletupe	1,404,102	1,690,821
Teugatupe tumau faavaitaimi	34,072,397	30,916,112
	35,476,499	32,606,933

E lē telē tele tinoitupe o i ai i le taimi nei ma o lo o teuina paleni o tupe i faletupe faapisinisi a le atunuu. O lo o teuina foi teugatupe tumau faavaitaimi i faletupe faapisinisi a le atunuu i vaiitami mai le tolu (3) e oo atu i le sefululua (12) masina i fua faatatau o faasili (interest) i le va o le 3.5% ma le 5.5% i le tausaga. O lo o teuina foi nei teugatupe tumau faavaitaimi i Tala Samoa (SAT) ae vagana ai mo teugatupe tumau faavaitaimi ma le ANZ e teuina i Tala Ausetalia (AUD) lea na faamutaina ia Aperila 2013. O le ono lamatia o le tau faafesuiai (currency risk) mo leni aofai o lo o faamatala atili i le itulau e 42.

7. TUPE TOTOGI MA TUPE FAAPUTUPUTU

Tupe teu a tagata faatau	445,618	518,711
Lafoga e lei totogia i le Matagaluega o Tupe Maua (MfR)	1,254	2,564
Tupe alu faaopoopo	104,360	82,277
	551,232	603,552

O tupe teu a tagata faatau o faaputugatupe e teuina e kamupani tausī mavaega e totogi ai totogifuapauina o le tuufaatasia/faafouga faaletulafono o tagata o lo o faaogāina auunaga pe a tapaina.

8. TUPE FAAAGAAGA

2013

2012

Aso malolo faaletausaga	64,033	62,892
Tupe o le faamalolo litaea o sui auai o le Komiti Faatino	55,534	25,358
	119,567	88,250

Faagaioiga o tupe faaagaaga:	Aso malolo faaletausaga	Aso malolo faaletausaga
Paleni i le amataga o le tausaga	62,892	69,544
Totogi atu a o faagasolo le tausaga	-	-
Faaogāina a o faagasolo le tausaga	(19,928)	(15,453)
Faaopoopoga o tau ua faaee atu i tupe maua	21,069	8,801
	64,033	62,892

	Sui o le Komiti Faatino pe a faamalolo litaea	Sui o le Komiti Faatino pe a faamalolo litaea
Paleni i le amataga o le tausaga	25,358	54,338
Totogi atu a o faagasolo le tausaga	-	(33,897)
Faaopoopoga o tau faaee atu i tupe faaagaaga	30,176	4,917
	55,534	25,358

9. FAALAUILOAINA

Faalauiloaina – ma isi	3,997,029	2,439,930
Aoaoga ma Fonotaga	650,783	379,749
Sui auai	102,680	105,380
	4,750,492	2,925,059

10. NOATAGA O TUPE FAAVAE (OA FAU OA)

Noataga i le Malo o Samoa	10,000,000	13,000,000
---------------------------	------------	------------

O le saofaga e \$10,000,000 na tuuina atu i le Malo mo le tausaga faaletupe 2012/2013 i lalo o le fuaiupu 18 o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*. Sa totogiina lenei saofaga a o faagasolo le tausaga. O le saofaga o lo o faamoemoe mo le tausaga 2013/2014 e \$10,000,000.

11. AITALAFU E LE I FUAFUAINA

E le o silafia e faatonu o i ai se aitalafu e le i fuafuaina i le aso na faapaleni ai: (2011/2012:\$leai)

12. NOATAGA O LISI

O lo o lisiina e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa se avanoa mo lona Ofisa i le Faletupe o Atinae o Samoa i se totogi faalisi i masina taitasi e SAT 22,054.25 mo le vaietimi muamua e lima (5) tausaga faatasi ai ma se filifiliga e faafou i le maea ai o lea aso. O lo o aofia ai le lisiina o le Fogafale 3, 6 ma tulaga e tu ai taavavle. Na faamutaina le lisiina o se vaega o le Fogafale 1 sa teu ai ni isi meatotino a le Ofisa, ia Oketopa 2012.

O le faagaioiga o le totogiina o lisi e faapea:	2013	2012
la lē silia atu i le 1 tausaga	264,651	216,283
la sili atu i le 1 tausaga ae lē silia le 5 tausaga	-	210,410
E sili atu i le 5 tausaga	-	-
	264,651	426,693

13. FAAILOAINA ATU O TAGATA FAIGALUEGA AUTU TAU PULEGA

Tau o tagata faigaluega autu tau pulega:

Totogi e aofia ai alauni	621,510	619,049
Totogifuapauina ma alauni o Faatonu	47,672	39,181

O tau o tagata faigaluega autu tau pulega e fuafua e le Kapeneta ma le Fono Faatonu. O tagata faigaluega autu tau pulega e aofia ai le Pule Sili, Pule Sili Lagolago (2), Pule o Mataupu Tau Maketi, Faafoga ma le Tausiga o Tusi.

14. PEPA FAAMAONIA O TALA O TUPE

(a) Tulaga Lamatia o Aitalafu

O le tulaga lamatia o le a aliae mai i se tasi o vaega auai i se pepa faamaonia o tala o tupe o le a mafua ai se gau i tulaga tau tupe mo le isi vaega auai e ala i le lē mafai ona faataunuu ana matafaioi. O pepa faamaonia o tala o tupe ia e mafai ona noatia ai le Pule (SIFA) i lamatiaga tau aitalafu e tele lava ina aofia ai tupe teu i le faletupe ma tupe maua mai a tagata faigaluega.

O lo o faafoeina e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) lona faailoaina atu o tulaga lamatia o aitalafu e ala i le teuina o ana tupe i faalapotopotoga tau tupe faatasi ai ma fua faatatau tutusa po o le sili atu na i lo ana fua faatatau ma le faia o faamalumaluga o aitalafu e tuuina atu i tagata faigaluega.

O tulaga maua o le faailoaina atu o tulaga lamatia i le aso e faapaleni ai:

Paleni o tupe i le faletupe	35,476,499	32,606,933
Tului faaputupu	385,035	229,361
Nogatupe a tagata faigaluega	1,881,982	1,855,328

(e) Tulaga lamatia o ituaiga tupe

Ua faalauiloa atu e le SIFA tulaga lamatia i le fesuaiga o tupe a atunuu i fafo e mafua mai i gaoioiga faapisinisi e faia i tupe mai fafo e tulai mai i gaoioiga tau fefaatauaiga masani. O ituaiga tupe e uluai faia ai gaoioiga faapisinisi a le SIFA o Tala Samoa ma le Tala Amerika (US dollar). E le o se faiga faavae a le SIFA le aloese mai nei polokalame faalauiloa.

I le aso e faapaleni ai na maua ai e le SIFA le tulaga faalauiloa i Tala Amerika e faapea:

Aseta tau tupe:

Tinoitupe ma faatusatusaga o aofai o tinoitupe	1,031,648	815,780
--	-----------	---------

Oa Tau Tupe Umia Faaaitalafu:

Tupe totogi – teugatupe a tagata faatau	(445,618)	(518,711)
---	-----------	-----------

Tupe totoe faalauiloa	586,030	297,069
-----------------------	---------	---------

O tulaga maaleale ua taua mulimuli ane e faavae i luga o polokalame faalauiloa o tulaga lamatia o tupe a atunuu i fafo o i ai i le aso na faapaleni ai.

O faaiuga o gaoioiga e ono mafai ona talafeagai le faia i tupe mama.

	2013 Maua luga atu/ (Maua lalo ifo)	2012 Maua luga atu/ (Maua lalo ifo)
WS\$/USD + 5%	(29,302)	(14,853)
WS\$/USD – 5%	29,302	14,853

I le aso e faapaleni ai na maua ai e le SIFA le tulaga faalauiloa i Tala Ausetalia e faapea:

Aseta tau tupe:

Tinoitupe ma faatusatusaga o aofai o tinoitupe	-	2,178,938
--	---	-----------

Oa Tau Tupe Umia Faaaitalafu:

Tupe totogi – teugatupe a tagata faatau	-	-
---	---	---

Tupe totoe faalauiloa	-	2,178,938
-----------------------	---	-----------

O tulaga maaleale ua taua mulimuli ane e faavae i luga o tulaga lamatia o ituaiga tupe a atunuu i fafo.

O faaiuga o gaoioiga e ono mafai ona talafeagai le faia i tupe mama.

	Maua luga atu/ (Maua lalo ifo)	Maua luga atu/ (Maua lalo ifo)
WS\$/AUD + 4%	-	(87,158)
WS\$/AUD – 4%	-	87,158

E talitonu le SIFA o le faalauiloaina o tulaga lamatia i le aso e faapaleni ai tupe o le faamatalaina lea o le faalauiloaina o tulaga lamatia o lo o i totonu o pepa faamaonia o tala o tupe.

(i) Tulaga lamatia o fua faatatau o tului

E tulai mai tulaga lamatia o fua faatatau o tului o tau/aogā talafeagai mai le tulaga e mafai ai mo se suiga i fua faatatau o tului e mafua ai ona fesuisuiai tau/aogā talafeagai o pepa faamaonia o tala o tupe. O nogatupe a le afaigaluega mai le SIFA e masani lava ona faia i fua faatatau faatulagaina ma o le mafuaaga lena e lē tulai mai ai se tulaga lamatia tele o fua faatatau o tului.

O le tulaga lamatia o fua faatatau o tului tau tupe faagasolo, o le tulaga lea e mafai ai mo se suiga i fua faatatau o tului ina ia suia ai tupe maua mai tului. O lo o faafoeina e le pulega lena tulaga lamatia e faasino i ana tupe teufaafaigaluega e ala i faatalatalanoaga ma faletupe faapisinisi e fa (4) mo fua faatatau e aupito sili ona manaomia o lo o i ai i lea taimi.

15. FAAMAONIGA O FAAMATALAGA TAU TUPE

Na faamaonia faamatalaga tau tupe e le Fono Faatonu ma faatagaina ai lona tuuina atu i le aso 19 o Tesema 2013.